

# Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

**Pastoral Team**



## Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

## Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

## Parish Deacon

Mr. John Solarte

## Director of Liturgy

Maria Batres

## Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

## Music Director

Mr. Juan Valencia

## In Residence

Msgr. John Vesey

## Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),  
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way  
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),  
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

## Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)  
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)  
8:00 p.m. Neo-Catechumenal  
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);  
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

## Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.  
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

## Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

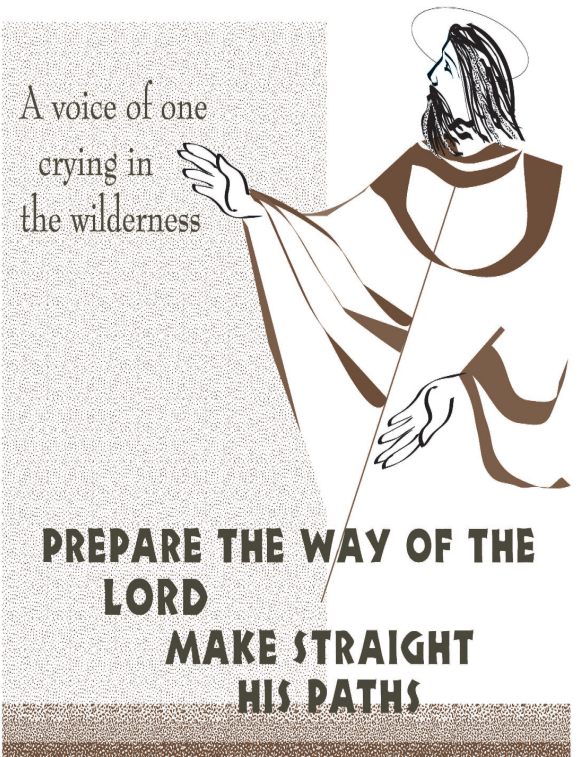
Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.  
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

## Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

## Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



**Second Sunday of Advent**

**December 10, 2023**

**Blessing of the Sick:**

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

**Bendicion de los Enfermos:**

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

**Baptism Registration for English and Spanish** takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

**Marriages:**

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

**Matrimonios:**

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

**Religious Education:**

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

**Youth Ministry:**

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

**New Parishioners:**

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

**Nuevos Feligreses:**

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

**Devotions/Prayer Groups:**

*O. L. of Miraculous Medal Novena:* Every Monday after 12:15pm Mass

*Rosary:* Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

*Divine Mercy Chaplet:* Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

*Exposition of the Blessed Sacrament:* Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

*Legion of Mary:* every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

**Grupos de Oraciones:**

*Rosario:* Lunes a Viernes: a las 6:00pm

*Renovación Carismática Maria Auxiliadora:* Todos los Viernes a las 7:45pm

*Ministerio Juvenil Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Ministerio de Matrimonio Carismatico:* Todos los Lunes a las 7:45pm

*Jornadistas:* Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

*Legion de Maria:* Todos los Jueves a las 5:30pm

*Camino Neocatecumenal:* NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

*Cursillo de Cristiandad:* Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

# SECOND SUNDAY OF ADVENT



## Mass Intentions Sunday, December 10<sup>th</sup>

**7:00 A.M.** People of the Parish

**9:00 A.M.** † Ramon Eduardo Almodovar / † Ramon Almodovar /  
† Rosita D' Gama / Thanksgiving to the Lord

**11:00 A.M.** † Almas del Purgatorio / † Hugo Mjia Jr. / † Octavio Santiago / † Virgilio Brine / † Alejandrina Ramirez / Juliana Garcia (salud) / Acción de Gracias por la familia Jonatan Villa.

**1:00 P.M.** Familia Inamagua-Vera (intercesión del Sagrado Corazón de Jesús, La virgen de Guadalupe, Y Divino Niño para la salud y trabajo)

## Monday, December 11<sup>th</sup>

*Saint Damasus I, Pope*

**12:15 P.M.** Thanksgiving for blessings received

**7:00 P.M.** † Rebeca de Guerao & Gladys de Guerao

## Tuesday, December 12<sup>th</sup>

*USA: Our Lady of Guadalupe*

**12:15 P.M.** Kevin (thanksgiving for the birthday)

**7:00 P.M.** Nuestra Señora de la Guadalupe

## Wednesday, December 13<sup>th</sup>

*Saint Lucy, Virgin and Martyr*

**12:15 P.M.** † Pedro Miguel Martinez

**7:00 P.M.** † Rafael Diaz

## Thursday, December 14<sup>th</sup>

*Saint John of the Cross, Priest and Doctor of the Church*

**12:15 P.M.** Thanksgiving to Jesus the Lord

**7:00 P.M.** † Carmen Garcia, Segundo Garcia, Maria Remache, & Luis Remache

## Friday, December 15<sup>th</sup>

**12:15 P.M.** † Gaudencio Furog & Crispina Faja-Furog

**6:30 P.M.** *Benediction*

**7:00 P.M.** † Sebastian Amaya

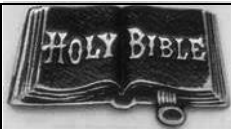
## Saturday, December 16<sup>th</sup>

**9:00 A.M.** † Souls in purgatory

**12:15 P.M.** Jean Marie Louis (thanksgiving to the Blessed Virgin Mary for the blessings)

**5:30 P.M.** † George Stagias

**7:00 P.M.** † Maria Suzana Preza de Navas



## Next Sunday's Readings

Is 61:1-2a, 10-11  
1 Thes 5:16-24  
Jn 1:6-8,19-28



Bread and Wine offered this month in memory of  
Rosmira Montoya and Ana de Jesus Cardona

## Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:

Por los hermanos y hermanas enfermos:

*Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulos, Alejandro Valerio, Fr. Julio Cesar Sánchez, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemdo Honorine, Naomi Rivera, Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier*



## Intenciones de Campana / Bell Intentions



You could have the bells rung for your loved ones:  
in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos:  
por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

## Árbol de la vida / Tree of life

### A tribute of love / Un homenaje de amor



Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectoría.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241

"Like a shepherd he feeds his flock." Consider following Christ more closely as a priest, deacon or in consecrated life.

Contact the Vocation Office at 718-827-2454 or email:

[vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)

"Como un pastor, apacienta a su rebaño". Llame a la Oficina

Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org)



## Aginaldo Masses

Friday, December 16<sup>th</sup> to  
Saturday, December 24<sup>th</sup>  
Mass: 5:30 a.m.

## Misas de Aginaldo

Viernes 16 de diciembre a  
Sábado 24 de diciembre  
Misa: 5:30 a.m

# The Pastor's Message

Sunday, December 10<sup>th</sup>, 2023 –  
Second Sunday of Advent (Cycle B)

1<sup>st</sup> Reading: Is 40:1-5, 9-11; Psalm: 85:9-10-11-12, 13-14;  
2<sup>nd</sup> Reading: 2 Pt 3:8-14; Gospel: Mk 1:1-8;

## "A VOICE IN THE DESERT"

Dear brothers and sisters,

Many blessings for you and your families... Today we are going to share the reflections of Cardinal Raniero Cantalamessa regarding the Word of God for this Sunday:

The second Sunday of Advent is dominated by the figure of John the Baptist. In the Gospel this definition that he gives of himself stands out: "Voice of one crying in the desert: prepare the way of the Lord." Desert is a disturbing word nowadays. Almost 33% of the earth's surface is occupied by desert. And the proportion is increasing frighteningly due to the phenomenon of desertification. Every year hundreds of thousands of hectares of arable land turn into desert. Nearly 135 million people have been driven away from their natural home in recent years by the advancing desert.

But there is another desert: not outside, but within us; not on the margins of our cities, but within them. It is the exhaustion of human relationships, loneliness, indifference, anonymity. The desert is the place where if you scream no one hears you, if you lie on the ground exhausted no one comes close to you, if a ferocious beast attacks you no one defends you, if you experience great joy or great sorrow you have no one to share it with. And isn't this what happens to many in our cities? Our shaking and shouting, is it not also a shouting in the desert?

But an even more dangerous desert is the one that each of us carries within us. Precisely the heart can become a desert: arid, dull, without affection, without hope, full of sand. Why can't many get away from work, turn off their cell phone, radio, compact disc...? They are afraid of being in the desert. Nature, it is said, has a horror of emptiness (horror vacui), but man also shies away from emptiness. If we honestly examine ourselves, we will see how many things each of us does to not find ourselves alone, face to face with ourselves and with reality.

The more the media increases, the more true, sincere communication decreases. Television is accused of having turned off family dialogue, and sometimes this is true. But we must admit that television often comes to fill a void that is already there.

The Gospel, we have heard, speaks of a voice that one day echoed in the desert. He proclaimed great news: "In your midst there is one whom you do not know, one who is coming after me, whose sandal strap I am not worthy to untie."

John the Baptist announces the arrival of the Messiah to earth with simple words, he would say like a peasant (the strap of the sandals, the threshing floor, the fan, the grain), but how effective! He received the immense task of shaking the world from its slumber, of awakening it from its great sleep. When a wait is prolonged, fatigue arises, if it advances by force of inertia. The idea that something can change and what is expected truly arrives seems increasingly impossible (whoever has seen it, remember the beautiful "Waiting for Godot" by Samuel Beckett).

This wait was talked about, for centuries, in vague and remote terms: «In those days...; in the last days...". And behold, now a man comes forward and confidently proclaims: "This day is "the" day. The decisive hour has arrived. He points his determined index finger at a person and exclaims: "Behold the Lamb of God, who will baptize the world with the Holy Spirit!" (Cf. Jn 1,29.33). What a tremor must have passed through those who were listening!

The way in which Jesus will make the desert flourish is precisely to "baptize it with the Holy Spirit." The Holy Spirit is love personified and love is the

only "rain" that can stop the progressive spiritual "desertification" of our planet.

We must also pay attention to an encouraging fact. If our society so often resembles a desert, it is true that in this desert the Spirit is making many initiatives flourish as equally oases. In these years, dozens and dozens of associations have been developed whose objective is to break isolation, to collect the many voices that "scream in the desert" of our cities. They have different names: "phone of hope", "friendly voice", "outstretched hand", "friendly phone", "green phone", "blue phone". Millions and millions of calls a year. They are voices of lonely, desperate people, prey to problems bigger than themselves. They are not looking for money (this does not pass through the telephone wire), but for something different: a friendly voice, a reason for hope, someone to communicate with. On the other end of the thread there are thousands of volunteers who listen, try to give a little human warmth and, if they are believers, to help people to pray, to get in touch with God, which is often what helps the most.

Even if we do not belong to any of these associations, we can all do, within our limitations, something of what they do. Telephone, for starters, we all have. Let's not always wait for it to ring to realize that there is someone who needs us, perhaps not far away. Especially with Christmas approaching. (Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

## FOOD PANTRY /

### DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup>

Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



## Religious Education Educación Religiosa



### OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

## Gospel Readings / Lecturas del Evangelio



Monday / Lunes: Lk/Lc 5:17-26

Tuesday/Martes: Lk/Lc 1:26-38 or Lk/Lc 1:39-47

Wednesday / Miércoles: Mt 11:28-30

Thursday / Jueves: Mt 11:11-15

Friday / Viernes: Mt 11:16-19

Saturday / Sábado: Mt 17:9a,10-13

Sunday / Domingo: Jn 1:6-8,19-28

# El Mensaje del Párroco

Domingo 10 de diciembre de 2023 –  
Segundo Domingo d Adviento (Ciclo B)

**1<sup>ra</sup> Lect:** : Is 40:1-5, 9-11; **Salmo:** 85:9-10-11-12, 13-14;  
**2<sup>da</sup> Lect:** 2 Pd 3:8-14; **Evangelio:** Mc 1:1-8;

## “UNA VOZ EN EL DESIERTO”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias, Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo:

El segundo domingo de Adviento está dominado por la figura de Juan el Bautista. En el Evangelio sobresale esta definición que él da de sí mismo: «Voz del que clama en el desierto: preparad el camino del Señor». Desierto es una palabra inquietante en nuestros días. Casi el 33% de la superficie terrestre está ocupada por desierto. Y la proporción va en pavoroso aumento a causa del fenómeno de la desertificación. Cada año cientos de miles de hectáreas de terreno cultivable se convierten en desierto. Cerca de 135 millones de personas se han visto alejadas de su sede natural, en los últimos años, por el desierto que avanza.

Pero existe otro desierto: no fuera, sino dentro de nosotros; no en los márgenes de nuestras ciudades, sino dentro de ellas. Es el agostamiento de las relaciones humanas, la soledad, la indiferencia, el anonimato. El desierto es el lugar donde si gritas nadie te oye, si yaces en tierra acabado nadie se te acerca, si una feroz bestia te asalta nadie te defiende, si experimentas un gran gozo o una gran pena no tienes a nadie con quien compartirla. ¿Y no es esto lo que ocurre a muchos en nuestras ciudades? Nuestro agitarnos y gritar, ¿no es también un gritar en el desierto?

Pero desierto aún más peligroso es el que cada uno de nosotros se lleva dentro. Justamente el corazón puede transformarse en un desierto: árido, apagado, sin afectos, sin esperanza, lleno de arena. ¿Por qué muchos no logran despegarse del trabajo, apagar el móvil, la radio, el compact disc...? Tienen miedo de hallarse en el desierto. La naturaleza, se dice, tiene horror del vacío (horror vacui), pero también el hombre rehúye el vacío. Si nos examinamos honestamente, veremos cuántas cosas hace cada uno de nosotros para no encontrarse solo, cara a cara consigo mismo y con la realidad.

Cuanto más aumentan los medios de comunicación, más disminuye la verdadera comunicación. Se acusa a la televisión de haber apagado el diálogo de la familia, y a veces esto es verdad. Pero debemos admitir que la televisión viene a menudo a llenar un vacío que ya está ahí.

El Evangelio, hemos oído, habla de una voz que un día resonó en el desierto. Proclamaba una gran noticia: «En medio de vosotros hay uno al que no conocéis, uno que viene detrás de mí, a quien no soy digno de desatar la correa de las sandalias».

Juan Bautista anuncia la llegada a la tierra del Mesías con palabras sencillas, se diría como campesino (la correa de las sandalias, la era, el aventador, el grano), ¡pero qué eficaces! Él recibió la inmensa tarea de sacudir al mundo del sopor, de despertarle del gran sueño. Cuanto una espera se prolonga, nace el cansancio, si avanza por fuerza de inercia. La idea de que algo pueda cambiar y llegar

verdaderamente lo esperado parece cada vez más imposible (quien lo haya visto, recuerde el bellissimo «Esperando a Godot», de Samuel Beckett).

De esta espera se habló, durante siglos, en términos vagos y remotos: «En aquellos días...; en los últimos días...». Y he aquí que ahora se adelanta un hombre y con seguridad proclama: «Aquél día es este día. La hora decisiva ha llegado». Él apunta el índice resuelto hacia una persona y exclama: «¡He ahí el Cordero de Dios, el que bautizará al mundo en Espíritu Santo!» (Cf. Jn 1,29.33). ¡Qué estremecimiento debió recorrer a los que escuchaban!

El modo con el que Jesús hará florecer el desierto es precisamente el de «bautizarlo con el Espíritu Santo». El Espíritu Santo es el amor personificado y el amor es la única «lluvia» que puede detener la progresiva «desertificación» espiritual de nuestro planeta.

Debemos prestar atención también a un hecho alentador. Si nuestra sociedad se parece tan frecuentemente a un desierto, en cambio es verdad que en este desierto el Espíritu está haciendo florecer muchas iniciativas como igualmente oasis. Se han desarrollado, en estos años, decenas y decenas de asociaciones cuyo objetivo es romper el aislamiento, recoger las muchas voces que «gritan en el desierto» de nuestras ciudades. Tienen diversos nombres: «teléfono de la esperanza», «voz amiga», «mano tendida», «teléfono amigo», «teléfono verde», «teléfono azul». Millones y millones de llamadas al año. Son voces de personas solas, desesperadas, presas de problemas mayores que ellas. No buscan dinero (éste no pasa a través del hilo telefónico), sino algo distinto: una voz amiga, una razón de esperanza, alguien con quien comunicar. En la otra punta del hilo hay miles de voluntarios que escuchan, intentan dar un poco de calor humano y, si son creyentes, de ayudar a las personas a orar, a ponerse en contacto con Dios, que a menudo es lo que ayuda más.

Aunque no pertenezcamos a ninguna de estas asociaciones, todos podemos hacer, en nuestra limitación, algo de lo que hacen ellos. Teléfono, para empezar, tenemos todos. No esperemos siempre a que suene para percatarnos de que hay alguien que necesita de nosotros, tal vez no lejos. Especialmente con la proximidad de la Navidad. (Source: <http://www.homiletica.org>)

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org). La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

<b>PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL</b>				<b>UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH</b>			
<p><i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en per-son. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse</i></p>				<p><i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration</i></p>			
<b>1:45 p.m.</b>				<b>1:45 p.m.</b>			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, Diciembre 16		Deacon John Solarte		Saturday, December 09 Saturday, January 6		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías	
<b>¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241</b>				<b>WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241</b>			
<b>INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL</b> <i>DESDE: Noviembre 27,2023 HASTA: Diciembre 3, 2023</i>				<b>PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT</b> <i>FROM: November 27, 2023 UNTIL:December 3, 2023</i>			
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1.Colectas Regulares:	\$9,985.62	1.Salarios:	\$8,205.56	1.Regular Collections:	\$9,985.62	1.Salaries:	\$8,205.56
2. Candeleros:	\$756.00	2. Honorarios Profesionales:	\$17,245.00	2. Shrines:	\$756.00	2. Professional Fees:	\$17,245.00
3. Campaña Católica Anual:	\$2,238.00	3. Reparaciones Mayores - Convento	\$4,258.87	3. Annual Catholic Appeal:	\$2,238.00	3. Major Repairs-Convent	\$4,258.87
4. Donaciones:	\$528.00	4. Donaciones de Caridad:	\$4,235.00	4. Donations:	\$528.00	4. Charity Donations:	\$4,235.00
5. CCD y RCIA:	\$350.00	5. Comedor de Beneficencia y Programas Comunitarios:	\$1,900.78	5. CCD and RCIA:	\$350.00	5. Soup Kitchen and Community Programs:	\$1,900.78
6. Mercado de Pulgas:	\$790.00	6. Mantenimiento Contratado:	\$1,642.00	6. Flea-Market:	\$790.00	6. Contracted Maintenance:	\$1,642.00
7. Grupos:	\$0.00	7. Reparaciones Y Mantenimientos Ordinarios:	\$1,574.51	7. Groups:	\$0.00	7. Ordinary Repairs and Maintenance:	\$1,574.51
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Suministros para la Rectoría, Misceláneos, Beneficios de los Empleados, Misceláneos Programas Parroquiales:	\$1,930.47	8. Private Events:	\$0.00	8.Others: Office Miscellaneous, Rectory Household Supplies, Miscellaneous, Employees Benefits, Parish Program Miscellaneous:	\$1,930.47
<b>TOTAL GENERAL DE INGRESOS:</b>	\$14,647.62	<b>TOTAL GENERAL DE GASTOS:</b>	\$40,992.19	<b>GRAND TOTAL OF INCOME:</b>	\$14,647.62	<b>GRAND TOTAL OF EXPENSES:</b>	\$40,992.19



# Sunday Gospel Activities

2<sup>nd</sup> Sunday of Advent, Mark 1: 1-8

I B L W M A B L E Z G Z T T U C D Y U K  
X X O H Q O K Y F U B J W P Z W H O E L  
W D U C E X K T U U I A S O E P U J R S  
X G G G Z U G M P S B O L F B U N M A P  
T R H W U R Z D L D Z L A L W D A S P I  
E O U Y H J F O Z G B B D O C Z D T E R  
P W M L J C Q S S V A K N O G V R S R I  
I N X O Q R P T T Y J W A S L U O U P T  
M Z Y H X F E K Y R Q Z S E J V J C B O  
K H Q V P T S J I O A T R N C Y L O A T  
U F L X E D B X M W B I C B E H O L D R  
L M Y K L T L U K C J Y G V C S X Q N E  
W E F H Q R L G V I O X Z H O R Z R L S  
G S O I Q U K H D W Y A A Y T P Y F C E  
W S T F B Q K P O E R D L V J H D I Y D  
S E O V X P D J B N J V U Y Q C O S N I  
H N Q H O X H B O A E K P W O A E A T G  
T G P U E T J H H U U Y N I K T T F N F  
A E L E W W P R E N U F N U F E W X W O  
P R O L A J H Z W V K U N W P E I T I A

BEHOLD

CRYING

DESERT

HOLY

HONEY

JORDAN

LOCUSTS

LOOSEN

MESSENGER

PATHS

PREPARE

SANDALS

SPIRIT

STRAIGHT

Brought to you by CatholicMom.com and Holy Cross Family Ministries.

**THE FAMILY THAT PRAYS TOGETHER STAYS TOGETHER.**

# HELP WANTED

*Great Income Potential  
Full and Part Time Positions  
To Sell Advertising in  
Brooklyn and Queens Church Bulletins  
Bilingual a plus  
Call 631-249-4994  
for more information*

*Established in 1975*

## Brendan's

*High quality service  
from a name you can trust!*

### Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

**(718) 380-0944**

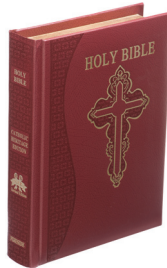
Niall Azad Tom

### Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

**Features:** Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

**Only \$79.99** post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.  
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ \_\_\_\_\_ to cover the cost of \_\_\_\_\_ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring  
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

**\* MDMedAlert™**

As Low As **\$19<sup>95</sup>** /month\*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

***Please Patronize Our Advertisers***